

الخاتمة

الخاتمة

وتشتمل هذه الخاتمة على تلخيص لأهم الأفكار الواردة في الدراسة، وأهم النتائج التي توصلت إليها هذه الدراسة.

أولاً: أهم الأفكار الواردة في هذه الدراسة:

* استخدم بعض المستشرقين في دراساتهم بعض المناهج العلمية التي لا تتناسب مع طبيعة بعض الموضوعات المدروسة في مجال الدراسات الإسلامية، واستخدام هذه المناهج قد يؤدي إلى عدم دقة نتائج دراساتهم أحياناً، أو فسادها في أحيان أخرى.

* لجأ بعض المستشرقين إلى استخدام عدد من الآليات التطبيقية في مجال الدراسات الإسلامية؛ بغية الوصول إلى نتائج مضللة محددة سلفاً، ولا تعد نتائج هذه الدراسات في هذه الحالة ذات قيمة علمية يعول عليها، مهما كانت صحة المناهج التي تعتمد عليها هذه الدراسات.

* هناك عدد من المبادئ العلمية التي ينبغي على الباحث الالتزام بها في الدراسات العلمية، وانتهاك هذه المبادئ وعدم الالتزام بها من قبيل بعض المستشرقين يمثل قدحاً في علمية دراساتهم.

* ثار الجدل قديماً وحديثاً حول شخصية نبي الإسلام محمد (ﷺ)، وقد كان الغلو سمة رئيسة في معالجة هذه الشخصية؛ فقد اعتقد فيه بعض المسلمين أنه لا ينطق إلا بالوحي في كل شئون حياته الدينية والدنيوية، ومن الجانب الآخر رفض المنكرون لنبوته فكرة الوحي رفضاً قاطعاً، واعتقد معظمهم أنه تلقى نوعاً من العلم البشري على يد معلمين من اليهود أو المسيحيين.

* لازمت دعوى التعلم بداية ظهور نبي الإسلام (ﷺ) في مكة، ثم تطورت هذه الدعوى في الكتابات الجدلية خلال العصر الوسيط، ثم ألبسها الاستشراق ثوب العلمية، وبعد ذلك وجدت طريقها إلى المنصات الأكاديمية.

* نشأت الكتابات الجدلية المسيحية الأولى ضد الإسلام في المشرق، ومن أهم المؤلفات في هذا المجال "هرطقة الإسماعيليين" و"رسالة الكندي". وقد كان لهذين المؤلفين أثر كبير على ما تلاهما من مؤلفات في مجال الجدل المسيحي ضد الإسلام.

* كان للمصادر الإسبانية والبيزنطية أثر كبير في رسم صورة مشوهة ومغلوطة في الوعي الغربي عن الإسلام ونبيه (ﷺ)، وقد استمر تأثير هذه الصورة على الاستشراق على مدار تاريخه.

* لم يكن ثمة هجوم فكري واسع النطاق من اليهود على الإسلام في العصر الوسيط، مقارنة بهذا الهجوم العنيف من المسيحيين على الإسلام في ذلك العصر.

* قامت الكتابات الجدلية التي كتبت عن النبي محمد (ﷺ) منذ نشأتها في الشرق إلى أن اجتاحت أوروبا خلال العصر الوسيط بحصر الروافد المفترضة التي أسهمت في تكوين الثقافة الدينية لنبي الإسلام محمد (ﷺ) في مصدرين أساسيين: الشيطان، والكتابات المقدسة.

* في الكتابات الجدلية خلال العصر الوسيط، استمر تداول بعض الإشارات عن قضية الروافد التي يفترض أنها أمدت نبي الإسلام (ﷺ) بثقافته الدينية، لكن هذه الدعوى لم تجد من يحاول البرهنة عليها بصورة عملية، إلا في كتابات المستشرقين بدءاً من القرن السابع عشر.

* تبوأ "جايجر" مقعد الريادة في مجال بحث العلاقة بين الإسلام واليهودية بكتابه المسمى "ماذا أخذ محمد من اليهودية"، الذي يعد أول محاولة أكاديمية في هذا المجال، وقد أفاد "جايجر" في دراسته من بعض الملاحظات الواردة في تعليقات مترجمي معاني القرآن الكريم، أمثال "قاهل" و"ماراتشي".

* يعد "بريدو" رائداً لكل من "جايجر" و"هيرشفيلد" و"جولدتسيهر" في مجال البحث في المقتبس من الأدب اليهودي والمسيحي في الإسلام.

* تميز القرن التاسع عشر الميلادي بظهور سلسلة من الكتب الأكاديمية التي تبحث مسألة وجود مصادر يهودية ومسيحية في القرآن.

* لم يكتف المستشرقون الغربيون بالبحث في موضوع الروافد اليهودية والمسيحية للإسلام، بل توسع بعضهم في البحث عن روافد أخرى مفترضة، وتبرز في هذا الإطار كتابات "وليم كليير تسدال".

* تكاد الدراسات القائلة باقتباس القرآن من المصادر الأخرى تتوقف عند تلك المصادر التي حددها كل من "جايجر" و"تسدال"، مع إضافة بعض التعديلات الطفيفة؛ للإيحاء بطرافة البحث وجدته.

* ظهر تيار جديد خلال القرن العشرين على أيدي "جون وانسبرو" ينسب القرآن إلى الأجيال اللاحقة للرسول (ﷺ)، وأنه قد تم تأليفه في القرن الثاني الهجري، وأنه كان نتاج الجدليات الدينية بين الإسلام واليهودية، حسب زعمه، وقد كان لهذا التيار أصداء في الاستشراق العبري؛ إذ تبنى "زاوي" هذه الرؤية في كتاباته عن الإسلام، وتوجد لهذه الدعوى أصول في جدليات العصر الوسيط.

* تبدأ معظم دراسات المستشرقين عن تاريخ الإسلام من نقطة محددة، هي "أحوال الجزيرة العربية قبيل ظهور الإسلام"، ويركز بعض المستشرقين اليهود في كتاباتهم على كثافة الوجود اليهودي والمسيحي في أرض الجزيرة العربية في تلك الفترة؛ وذلك من أجل تمهيد الأرض لفكرة أخذ محمد (ﷺ) للعديد من أفكاره وتصورات وقصصه وتشريعاته من اليهودية والمسيحية، وفقا لوجهة نظر هؤلاء المستشرقين.

* وقف الاستشراق العبري موقف المنكر للرسالة المحمدية، ولجأ بعض المستشرقين إلى تفسير ظاهرة الوحي المحمدي على أنه حالة مرضية صرعية؛ سيرا على نهج سابقهم من المستشرقين والجدليين المسيحيين في العصر الوسيط.

* يستخدم بعض المستشرقين منهج الشك كقاعدة ينطلقون منها في دراستهم للسيرة النبوية، ويتخذ هذا التشكيك صوراً متعددة أقصاها وأكثرها تطرفاً التشكيك في وجود شخصية تاريخية باسم "محمد" من الأساس؛ إذ يعتبره البعض مجرد أسطورة، وقد يلجأ بعض المستشرقين إلى التشكيك في الصورة المثالية التي تنقلها المصادر العربية الإسلامية عن نبي الإسلام (ﷺ)، ويكتفى البعض الآخر منهم بالتشكيك في بعض الروايات الإسلامية، كتلك الروايات المتعلقة بالفترة المكية.

* افترض بعض المستشرقين حدوث تأثيرات يهودية ومسيحية على المحيط الثقافي والمعرفي لنبي الإسلام (ﷺ)، وكانت وسيلتهم في ذلك الحديث عن مناخ توحيدي عام في الجزيرة العربية قبيل البعثة المحمدية. وافترض قيام نبي الإسلام (ﷺ) برحلات تجارية متعددة إلى بلاد الشام وغيرها، وافترض حدوث لقاءات علمية ومحاورات ومناقشات بين محمد (ﷺ) وبعض اليهود والمسيحيين خلال أسفاره؛ لإثبات معرفة محمد (ﷺ) بالكتابات المقدسة اليهودية والمسيحية، وبالتالي يصبح من السهل إقناع القارئ بأن محمداً (ﷺ) هو مؤلف القرآن، في زعمهم، وبالتالي يتم رد أي تشابه بين القرآن وبين هذه الكتابات إلى اقتباس محمد (ﷺ) من هذه الكتابات، أما الاختلاف فمرده - من وجهة نظرهم - إلى تحريفات قام بها محمد (ﷺ) على النصوص اليهودية والمسيحية، أو إلى اضطراب معارفه.

* تناقض المستشرقون في تقدير حجم القدرة المعرفية للنبي (ﷺ) بالكتابات اليهودية والمسيحية؛ ففي الوقت الذي سعى فيه بعض هؤلاء المستشرقين إلى تصوير نبي الإسلام (ﷺ) بأنه العارف الحاذق بجميع جوانب التراث اليهودي والمسيحي، سعى البعض الآخر منهم إلى تصوير محدودية معارفه واضطرابها؛ لأنه لم يطلع على الكتب المقدسة، وإنما عرف بعض قصصها وشرائعها عن طريق السماع، من وجهة نظرهم.

* وجه بعض المستشرقين سهامهم إلى أخلاق نبي الإسلام محمد (ﷺ)، في محاولة لتشويه صورته؛ رغبة في رسم صورة منفرة له في أذهان قراء العبرية.

* سار الاستشراق العبري متمسكا خطأ الاستشراق الغربي فيما يتعلق بقضية "روافد الإسلام" المفترضة، بل يكاد يكون الاستشراق العبري نسخة مكررة من الاستشراق الغربي في هذا الشأن، إلى الدرجة التي تتكرر معها نفس النماذج الواردة في دراسات المستشرقين الغربيين.

* أولى الاستشراق العبري أهمية خاصة لأعمال المستشرقين اليهود التي تركز على المصادر اليهودية في القرآن، ويأتي على رأس هذه الأعمال كتاب "جايجر" المسمى "ماذا أخذ محمد من اليهودية".

* على الرغم من توسع الاستشراق الغربي بشأن قضية "روافد الإسلام" والمصادر المتعددة المفترضة التي أمدت الإسلام بمادته التشريعية والقصصية، وفقا لرؤية هذا الاستشراق، إلا أن الاستشراق العبري يكاد يقتصر في تناوله لهذا الموضوع على ثلاثة مصادر أساسية مفترضة، هي:

المصدر العربي القديم، والمصدر اليهودي، والمصدر المسيحي.

* تشير بعض الدراسات الاستشراقية العبرية إلى تعدد روافد الثقافة الدينية المحمدية، بيد أن معظم الدراسات الاستشراقية العبرية تركز، بشكل ملحوظ، على الروافد اليهودية التي شكلت جزءا كبيرا من الثقافة الدينية لنبي الإسلام محمد (ﷺ)، من وجهة نظر هذه الدراسات.

* * *

ثانيا: أهم النتائج التي توصلت إليها هذه الدراسة:

١- افتقرت بعض الكتابات الاستشراقية العبرية إلى المنهجية السليمة، عند بحثها لقضية "الروافد الثقافية لنبي الإسلام"، ومن أهم مظاهر الافتقار إلى هذه المنهجية استخدام آليات تطبيقية معينة؛ للوصول إلى نتائج محددة مقررة سلفا في ذهن المستشرق، قبل الخوض في الدراسة ذاتها، ومن أهم هذه الآليات: التحريف، والتأويل، والمغالطة والتدليس، وتصيد الروايات الضعيفة والشاذة، وغيرها.

٢- ارتكبت بعض هذه الدراسات الاستشراقية العبرية أخطاء منهجية، من أهمها: عدم الالتزام بالدقة والموضوعية، وعدم الرجوع إلى المصادر الأصلية عند معالجة القضايا الإسلامية، وعدم توثيق المعلومات أو تحقيق الروايات، واللجوء إلى التعميمات وغيرها، ما أدى إلى اعتبار نتائج هذه الدراسات غير ذات قيمة علمية يُعَوَّل عليها.

٣- جاءت معظم آراء المستشرقين في هذه الدراسات في صورة أقوال مرسلة، مستندة إلى الرؤية الذاتية والتحليلات الشخصية أكثر من استنادها إلى الأدلة التاريخية، وافتقرت في معظمها إلى التوثيق، ما أدى إلى عدم الوثوق بنتائجها.

٤- تنوعت الكتابات العبرية في مجال الدراسات الإسلامية، ومن أهم أهدافها تقديم صورة معينة عن الإسلام لقراء العبرية مؤداها أن الإسلام ما هو إلا البنت الصغرى لليهودية، أو هو يهودية جاءت متوائمة مع مفاهيم القبائل العربية وإدراكها، والهدف من ذلك هو صرف قراء العبرية عن البحث في الإسلام، استنادا إلى أن اليهودية هي الأصل والإسلام فرع منها، حسب زعم هؤلاء المستشرقين.

٥- تعسفت بعض الدراسات العبرية في تلمس أوجه شبه غير موجودة بين اليهودية والإسلام؛ للقول بالتأثير اليهودي على الإسلام.

٦- تعود دعوى تلقي محمد (ﷺ) العلم على يد بشر إلى بداية ظهور الإسلام في مكة، ثم تطورت هذه الدعوى إلى أن تحولت إلى مجال علمي مستقل في الاستشراق، يعرف باسم "مصادر الإسلام".

٧- يعد كتاب "ماذا أخذ محمد من اليهودية" للمستشرق "أبراهام جايجر" من أهم الدراسات التي يعتمد عليها المستشرقون اليهود في مجال العلاقة بين اليهودية والإسلام، رغم الانتقادات التي وجهت إليه.

٨- اقتصر الاستشراق العبري في بحث موضوع "روافد الثقافة الدينية المحمدية" على بحث ثلاثة مصادر أساسية: المصدر العربي القديم، والمصدر اليهودي، والمصدر المسيحي، وأولى هذا الاستشراق اهتماما خاصا بالمصدر اليهودي.

٩- يعد مقال "محمد المشرع" للمستشرق "يوسف يونيل ريفلين"، من الدراسات الاستشراقية العبرية المهمة التي ركزت على فكرة المصدر العربي القديم للإسلام، وذلك في مخالفة صريحة لتوجهات معظم الأعمال الاستشراقية اليهودية، بصفة عامة، والعبرية، بصفة خاصة، التي تتبنى فكرة المصدر اليهودي للإسلام.

١٠- يعد كتاب "مصادر يهودية في القرآن" للمستشرق "أندريه شالوم زاوي" من أهم الدراسات الاستشراقية العبرية التي ركزت على بحث المصدر اليهودي للإسلام، وقد تبني "زاوي" في كتابه رؤية مخالفة لرؤية معظم الكتابات الاستشراقية العبرية؛ إذ جعل من القرآن ثمرة الإنتاج المشترك بين محمد (ﷺ) والأجيال التالية عليه، حتى القرن الثامن الميلادي.

١١- انطلقت الدراسات الاستشراقية العبرية في بحث قضية "الرافد اليهودي للثقافة الدينية المحمدية" من المسلمة الاستشراقية الراضة للوحي المحمدي.

١٢- ترجع معظم كتب مدراشيم الأجداه اليهودية إلى فترة لاحقة لظهور الإسلام، ولا حجة لمن يحتج بنصوصها للتدليل على اقتباس القرآن من هذه المدراشيم، إنما يزداد احتمال اقتباس هذه الكتب من النصوص الإسلامية.

* * *

المصادر والمراجع

قائمة المصادر والمراجع

أولاً : المصادر والمراجع باللغة العربية :

أ : المصادر :

- القرآن الكريم.
- الكتاب المقدس ، دار الكتاب المقدس ، القاهرة ، الإصدار الخامس ط ٢٠٠٦م.

ب : الكتب :

- ابن إسحاق (محمد) ، السيرة النبوية ، تحقيق أحمد فريد المزيدي ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط ٢٠٠٤م.
- ابن الأثير (علي بن محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني) ، الكامل في التاريخ ، ج ٢ ، تحقيق عبد الله القاضي ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط ١٩٨٧م.
- ابن حنبل (أحمد) ، مسند الإمام أحمد بن حنبل ، ج ٢ ، تحقيق محمد عبد القادر عطا ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط ٢٠٠٨م.
- ابن سيد الناس (أبو الفتح محمد بن محمد بن محمد) ، عيون الأثر في فنون المغازي والشمال والسير ، ج ١ ، تحقيق محمد العيد الخطراوي ومحبي الدين مستو ، مكتبة دار التراث - المدينة المنورة ، ودار ابن كثير - دمشق وبيروت ، ط ١٤١٣هـ.
- ابن كمونة (سعد بن منصور) ، تنقيح الأبحاث للملث الثلاث اليهودية والمسيحية والإسلام ، تعليق عبد العظيم المطعني ، دار الأنصار ، القاهرة ، ط ثانية ١٩٥٠م.

- ابن هشام (عبد الملك) ، السيرة النبوية ، الأجزاء ١ ، ٢ ، ٣ ، تحقيق عمر عبد السلام تدمري ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط ١٩٩٠م .
- أبو المجد (ليلي إبراهيم) ، مدخل إلى دراسة التلمود مع ترجمة فصول مختارة ، الدار الثقافية للنشر ، القاهرة ، ط ٢٠١٠م .
- أبو دنيا (عبد المنعم صبحي أبو شعيشع) ، الاستشراق اليهودي - أسبابه وأهدافه وطرق مواجهته ، دار الجامعة الجديدة ، الإسكندرية ، ط ٢٠٠٨م .
- أبو شهبة (محمد محمد) ، المدخل لدراسة القرآن الكريم ، دار اللواء للنشر والتوزيع ، الرياض ، ط ١٩٨٧م .
- أبو ليلة (محمد محمد) ، القرآن من المنظور الاستشراقي - دراسة نقدية تحليلية ، دار النشر للجامعات ، القاهرة ، ط ٢٠٠٢م .
- أحمد (مهدي رزق الله) ، السيرة النبوية في ضوء المصادر الأصلية ، مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية ، الرياض ، ط ١٩٩٢م .
- إدريس (محمد جلاء) ، الاستشراق الإسرائيلي في المصادر العبرية ، العربي للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ط ١٩٩٥م .
- ، التأثير الإسلامي في الفكر الديني اليهودي ، مكتبة مدبولي ، القاهرة ، ط ١٩٩٢م .
- ، التأثير الإسلامي في الفكر الديني عند طائفة اليهود القرائين ، مركز الدراسات الشرقية ، القاهرة ، سلسلة فضل الإسلام على اليهود واليهودية ، العدد الثامن ، ٢٠٠٣م .
- إرفنج (واشنطن) ، حياة محمد ، ترجمة وتعليق علي حسني الخربوطلي ، دار المعارف ، القاهرة ، ط ١٩٦٦م .
- الأعظمي (وليد) ، السيف اليماني في نحر الأصفهاني صاحب الأغاني ، دار الوفاء ، المنصورة ، ط ١٩٨٨م .

- الألباني (محمد ناصر الدين) ، نصب المجانيق لنسف قصة الغرائيق ، المكتب الإسلامي ، بيروت ودمشق وعمان ، ط الثالثة ١٩٩٦م .
- الأندلسي (أبو حيان محمد بن يوسف) ، البحر المحيط ، الأجزاء ١ ، ٣ ، ٥ ، ٦ ، ٨ ، تحقيق عادل أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط ١٩٩٣م .
- البار (محمد علي) ، المدخل لدراسة التوراة والعهد القديم ، دار القلم - دمشق ، والدار الشامية - بيروت ، ط ١٩٩٠م .
- البخاري (محمد بن إسماعيل) ، صحيح البخاري ، دار ابن كثير ، دمشق وبيروت ، ط ٢٠٠٢م .
- الترمذي (محمد بن عيسى بن سورة) ، سنن الترمذي ، تحقيق محمد ناصر الدين الألباني ، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع ، الرياض ، ط ١٤١٧هـ .
- التلمحري (ديونسيوس) ، تاريخ الأزمان ، ترجمة شادية توفيق حافظ ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ط ٢٠٠٨م .
- الجبري (عبد المتعال محمد) ، الاستشراق وجه الاستعمار الفكري ، مكتبة وهبة ، القاهرة ، ط ١٩٩٥م .
- الحاج (ساسي سالم) ، نقد الخطاب الاستشراقي - الظاهرة الاستشراقية وأثرها في الدراسات الإسلامية ، ج ١ ، دار المدار الإسلامي، بيروت ، ط ٢٠٠٢م .
- الذهبي (محمد بن أحمد بن عثمان) ، تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام ، ج ٢ ، تحقيق عمر عبد السلام تدمري، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط ١٩٩١م .
- الرازي (محمد بن عمر) ، مفاتيح الغيب ، الأجزاء ٤ ، ١١ ، ٢٠ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٨ ، ٣٠ ، ٣١ ، دار الفكر ، بيروت ، ط ١٩٨١م .

- الزرقاني (محمد عبد العظيم) ، مناهل العرفان في علوم القرآن ، ج ٢ ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط ١٩٩٥ م.
- الزمخشري (محمود بن عمر) ، الكشاف ، الأجزاء ١ ، ٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦ ، تحقيق عادل أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض ، مكتبة العبيكان ، الرياض ، ط ١٩٩٨ م.
- الزهري (محمد بن سعد بن منيع) ، الطبقات الكبير ، الجزءان ١ ، ٣ ، تحقيق علي محمد عمر ، مكتبة الخانجي ، القاهرة ، ط ٢٠٠١ م.
- السباعي (مصطفى) ، السنة ومكاتها في التشريع الإسلامي ، دار الوراق والمكتب الإسلامي ، ط ثانية ٢٠٠٠ م.
- السهيلي (عبد الرحمن بن عبد الله بن أحمد بن أبي الحسن الخثعمي) ، الروض الأنف في تفسير السيرة النبوية لابن هشام ، ج ١ ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط ١٩٨٥ م.
- الطبري (محمد بن جرير) ، تاريخ الطبري - تاريخ الرسل والملوك ، ج ١ ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ، دار المعارف ، القاهرة ، ط ثانية ١٩٦٧ م.
- ، تاريخ الطبري - تاريخ الرسل والملوك ، ج ٢ ، ط ثانية ١٩٦٨ م.
- ، جامع البيان عن تفسير آي القرآن ، الأجزاء ٢ ، ٧ ، ١٤ ، ١٧ ، ٢٣ ، ٢٤ ، تحقيق عبد الله بن عبد المحسن التركي ، دار هجر ، القاهرة ، ط ٢٠٠١ م.
- العسقلاني (أحمد بن علي بن حجر) ، فتح الباري شرح صحيح البخاري ، ج ١ ، دار السلام للنشر والتوزيع ، الرياض ، ط ٢٠٠٠ م.
- العمري (أكرم ضياء) ، السيرة النبوية الصحيحة ، ج ١ ، مكتبة العلوم والحكم ، المدينة المنورة ، ط سادسة ١٩٩٤ م.

- الفيومي (محمد إبراهيم) ، الاستشراق رسالة استعمار ، دار الفكر العربي ، القاهرة ، ط ١٩٩٣ م.
- القرطبي (محمد بن أحمد بن أبي بكر) ، الجامع لأحكام القرآن ، الأجزاء ٢ ، ٧ ، ١٢ ، ١٥ ، ٢١ ، ٢٢ ، تحقيق عبد الله بن عبد المحسن التركي ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ط ٢٠٠٦ م.
- الكندي (عبد المسيح بن إسحاق) ، رسالة الكندي ، دار التكوين للنشر والتوزيع ، دمشق ، ط ٢٠٠٥ م.
- المجدوب (أحمد علي) ، المستوطنات اليهودية على عهد الرسول (ﷺ) ، الدار المصرية اللبنانية ، القاهرة ، ط ثانية ١٩٩٦ م.
- المسلاتي (مصطفى نصر) ، الاستشراق السياسي في النصف الأول من القرن العشرين ، دار اقرأ ، طرابلس ، ط ١٩٩٠ م.
- المطعني (عبد العظيم إبراهيم محمد) ، افتراءات المستشرقين على الإسلام ، مكتبة وهبة ، القاهرة ، ط ١٩٩٢ م.
- النيسابوري (مسلم بن الحجاج القشيري) ، صحيح مسلم ، دار طيبة ، الرياض ، ط ٢٠٠٦ م.
- الهواري (محمد) ، الجدل اليهودي ضد المسيحية في ضوء الجنيزا القاهرية ، دار الزهراء للنشر ، القاهرة ، ١٩٩٤ م.
- بدوي (عبد الرحمن) ، دفاع عن القرآن ضد منتقديه ، ترجمة كمال جاد الله ، الدار العالمية للكتب والنشر ، القاهرة ، ط ١٩٩٩ م.
- ، دفاع عن محمد (ﷺ) ضد المنتقسين من قدره ، ترجمة كمال جاد الله ، الدار العالمية للكتب والنشر ، القاهرة ، ط ١٩٩٩ م.
- ، مناهج البحث العلمي ، وكالة المطبوعات ، الكويت ، ط
ثالثة ١٩٧٧ م.

- بدوي (عبد الرحمن) ، موسوعة المستشرقين ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ط ثالثة ١٩٩٣م.
- بن نبي (مالك) ، الظاهرة القرآنية ، دار الفكر ، دمشق ، ط ٢٠٠٠م.
- بودلي (ر. ف.) ، الرسول - حياة محمد ، ترجمة عبد الحميد جودة السحار ، ومحمد محمد فرج ، دار الكتاب العربي ، مصر ، ط ١٩٤٧م.
- تسوكر (موشيه مردخاي) ، التأثير الإسلامي في التفاسير اليهودية الوسيطة ، ترجمة أحمد محمود هويدي ، مركز الدراسات الشرقية ، القاهرة ، سلسلة فضل الإسلام على اليهود واليهودية ، العدد السادس ، ٢٠٠٣م.
- جبل (محمد حسن حسن) ، وثيقة نقل النص القرآني من رسول الله (ﷺ) إلى أمته ، دار الصحابة للتراث ، طنطا ، ط ٢٠٠١م.
- جولدتسيهر (إجناتس) ، العقيدة والشريعة في الإسلام ، تعريب محمد يوسف موسى وآخرين ، دار الكتب الحديثة - القاهرة ، ومكتبة المثلى - بغداد ، ط ثانية ١٩٥٩م.
- حمدان (نذير) ، الرسول (ﷺ) في كتابات المستشرقين ، مطبوعات رابطة العالم الإسلامي ، سلسلة دعوة الحق ، (د. ت.) .
- دروزة (محمد عزة) ، سيرة الرسول (ﷺ) - صورة مقتبسة من القرآن الكريم ، ج ١ ، منشورات المكتبة العصرية ، بيروت ، ط ١٤٠٠هـ.
- دينيه (إتيين) ، إبراهيم (سليمان) ، محمد رسول الله ، ترجمة عبد الحليم محمود ، محمد عبد الحليم ، دار المعارف ، القاهرة ، ط ثالثة ١٩٨٦م.
- ديورانت (ول وايرل) ، قصة الحضارة ، ج ١٣ ، ترجمة محمد بدران ، دار الجيل ، بيروت ، ط ١٩٨٨م.

- رضا (محمد رشيد) ، الوحي المحمدي ، مؤسسة عز الدين للطباعة والنشر ، بيروت ، ط الثالثة ١٤٠٦هـ.
- رضوان (عمر إبراهيم) ، آراء المستشرقين حول القرآن الكريم وتفسيره ، ج ١ ، دار طيبة للنشر والتوزيع ، الرياض ، ط ١٩٩٢م.
- زقزوق (محمود حمدي) ، الاستشراق والخلفية الفكرية للصراع الحضاري ، دار المعارف ، القاهرة ، ط ١٩٩٧م.
- زقزوق (محمود حمدي) ، الإسلام في تصورات الغرب ، مكتبة وهبة ، القاهرة ، ط ١٩٨٧م.
- سوذرن (ريتشارد) ، صورة الإسلام في أوربا في القرون الوسطى ، ترجمة رضوان السيد ، دار المدار الإسلامي ، بيروت ، ط ثانية ٢٠٠٦م.
- شازار (زلمان) ، تاريخ نقد العهد القديم من أقدم العصور حتى العصر الحديث ، ترجمة أحمد محمود هويدي ، المجلس الأعلى للثقافة ، القاهرة ، ط ٢٠٠٠م.
- طومسون (توماس ل.) ، التاريخ القديم للشعب الإسرائيلي ، ترجمة صالح علي سوداح ، بيسان للنشر والتوزيع ، بيروت ، ط ١٩٩٥م.
- ظاظا (حسن) ، الفكر الديني الإسرائيلي - أطواره ومذاهبه ، معهد البحوث والدراسات العربية بجامعة الدول العربية ، القاهرة ، ط ١٩٧١م.
- عامري (سامي) ، هل القرآن الكريم مقتبس من كتب اليهود والنصارى ، مبادرة البحث العلمي لمقارنة الأديان ، ط ٢٠١٠م.
- عبد الوهاب (أحمد) ، الوحي والملائكة في اليهودية والمسيحية والإسلام ، مكتبة وهبة ، القاهرة ، ط ١٩٧٩م.
- عتر (حسن ضياء الدين) ، وحي الله ، دار المكتبي ، دمشق ، ط ١٩٩٠م.

- عثمان (حسن) ، منهج البحث التاريخي ، دار المعارف ، القاهرة ، ط ثامنة ٢٠٠٠م.
- علي (جواد) ، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام ، ج ٦ ، جامعة بغداد ، ط ثانية ١٩٩٣م.
- فتوح (لؤي) ، الركزلي (شذى) ، التاريخ يشهد بعصمة القرآن العظيم ، دار الحكمة ، لندن ، ط ٢٠٠٢م.
- فيدر (نفتالي) ، التأثيرات الإسلامية في العبادة اليهودية ، ترجمة محمد سالم الجرح ، مركز الدراسات الشرقية ، القاهرة ، سلسلة فضل الإسلام على اليهود واليهودية ، العدد الأول ، ط ٢٠٠١م.
- كارليل (توماس) ، محمد (ﷺ) المثل الأعلى ، ترجمة محمد السباعي ، مكتبة الآداب ، القاهرة ، ط ١٩٩٣م.
- كاهن (كلود) ، الإسلام منذ نشوئه حتى ظهور السلطنة العثمانية ، ترجمة حسين جواد قببسي ، المنظمة العربية للترجمة ، بيروت ، ط ٢٠١٠م.
- كوهين (آ.) ، التلمود عرض شامل للتلمود وتعاليم الحاخاميين ، ترجمة جاك مارتي ، تعريب سليم طنوس ، دار الخيال ، بيروت ، ط ٢٠٠٥م.
- محمود (عبد الحليم) ، أوروبا والإسلام ، دار المعارف ، القاهرة ، ط رابعة ١٩٩٣م.
- مرغوليوث ، دراسات عن المؤرخين العرب ، ترجمة حسين نصار ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ط ٢٠١٠م.
- مسعود (جمال عبد الهادي محمد) ، جمعة (وفاء محمد رفعت) ، منهج كتابة التاريخ الإسلامي - لماذا؟ وكيف؟ ، دار الوفاء ، المنصورة ، ط الثالثة ١٩٩٤م.

- معدي (الحسيني الحسيني) ، الرسول (ﷺ) في عيون غربية منصفة ، دار الكتاب العربي ، دمشق والقاهرة ، ط ٢٠٠٦م .
- معوض (محمد عبد الغني) ، الخضيري (محسن أحمد) ، الأسس العلمية لكتابة رسائل الماجستير والدكتوراة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ط ١٩٩٢م .
- نصر (الصديق بشير) ، التعليقات النقدية على كتاب دراسات محمدية ، مركز العالم الإسلامي لدراسة الاستشراق ، لندن ، ط ثانية ٢٠٠٩م .
- هل (ي .) ، الحضارة العربية ، ترجمة إبراهيم أحمد العدوي ، مراجعة حسين مؤنس ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ط ١٩٥٦م .
- هوروقتس (يوسف) ، المغازي الأولى ومؤلفوها ، ترجمة حسين نصار ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ط ٢٠١٠م .
- هيكل (محمد حسين) ، حياة محمد ، دار المعارف ، القاهرة ، ط رابعة عشرة ١٩٧٧م .
- ولفنسون (إسرائيل) ، تاريخ اليهود في بلاد العرب في الجاهلية وصدر الإسلام ، مطبعة الاعتماد ، القاهرة ، ط ١٩٢٧م .
- ، كعب الأحبار ، مطبعة الشرق التعاونية ، القدس ، ط ١٩٧٦م .

ج : البحوث والمقالات :

- أبو المجد (ليلي إبراهيم) ، كيف أصبح جبريل عليه السلام عدوا لليهود ؟ ، بحث منشور في "مجلة رسالة المشرق" ، مركز الدراسات الشرقية ، القاهرة ، ملحق المجلد الثالث عشر ، الأعداد من الأول إلى الرابع ، ٢٠٠٤م ، ص ٧ - ٨٩ .

- الهواري (محمد) ، القرآن الكريم في دوائر المعارف اليهودية ، بحث منشور في "مجلة جامعة الملك سعود" ، الرياض ، مج ١٩ ، ٢٠٠٧م ، ص ٢٨٩ - ٤٠١ .

- رودنسون (مكسيم) ، الصورة العربية والدراسات الغربية الإسلامية ، بحث منشور في تراث الإسلام ، ج ١ ، تصنيف جوزيف شاخت وكليفورد بوزورث ، ترجمة حسين مؤنس وآخرين ، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب ، الكويت ، سلسلة عالم المعرفة ، العدد الثامن ، ١٩٨٥م ، ص ٢٩ - ٨٣ .

- حسن (محمد خليفة) ، المدرسة اليهودية في الاستشراق ، بحث منشور في "مجلة رسالة المشرق" ، مركز الدراسات الشرقية ، القاهرة ، الأعداد من الأول إلى الرابع ، ٢٠٠٣م ، ص ١١ - ٨٧ .

- عبد المحسن (عبد الراضي محمد) ، الغارة التنصيرية على أصالة القرآن الكريم ، بحث منشور في مطبوعات ندوة "عناية المملكة بالقرآن الكريم وعلومه" ، ج ٥ ، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف ، المدينة المنورة ، ١٤٢٤ هـ ، ص ١١٣ - ٢٦٩ .

- نقرة (التهامي) ، القرآن والمستشرقون ، بحث منشور في مناهج المستشرقين في الدراسات العربية والإسلامية ، ج ١ ، مكتب التربية العربي لدول الخليج ، والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، تونس ، صدر في إطار الاحتفال بالقرن الخامس الهجري ، ص ٢٠ - ٥٧ .

د : الرسائل العلمية :

- هواري (محمد علي حسن) ، الألوهية عند بني إسرائيل منذ ظهور موسى حتى العودة من السبي البابلي ، رسالة دكتوراة ، جامعة عين شمس ، ١٩٨٣م .

ثانياً : المصادر والمراجع باللغة العبرية :

א : מקורות :

- תורה נביאים כתובים והברית החדשה , הוצאת החברה לכתבי הקודש , ירושלים , 1991.

- תלמוד בבלי , הוצאת תורה מציון , ירושלים , 1968.

ב : ספרים :

- בן שמש (אהרון) , הקוראן - ספר הספרים של האשלאם - תרגום מערבית , הוצאת ספרים קרני , תל-אביב , 1978.

- בירנפילד (ש.) , מתמד - תולדות חייו וראשית לדת דת האיסלם , הוצאת תושיה , ווארשא , 1898.

- גויטיין (שלמה דב) , התימנים , בעריכת מנחם בן-ששון , הוצאת מכון בן-צבי לחקר קהילות ישראל במזרח , ירושלים , 1983.

- גולדציהר (יצחק יהודה) , הרצאות על האיסלאם , תרגום יוסף יואל ריבלין , הוצאת מוסד ביאליק , ירושלים , הדפסה שלישית , 1978.

- גרסיאל (בת-שבע) , מקרא מדרש וקוראן , הוצאת הקיבוץ המאוחד , תל-אביב , 2006.

- היינמן (יוסף) , אגדות ותולדותיהן , הוצאת כתר , ירושלים , 1974.

- הלוי (יהודה) , אלהגה ואלדליל פי נצר אלדין אלדליל , ליפזג , 1887.
- זאוי (א. שלום) , מקורות יהודיים בקוראן , הוצאת דביר , ירושלים , 1983.
- כהן (יעקב) , דת האיסלאם , הוצאת המכון היהודי-ערבי , כפר סבא , ישראל , 1992.
- לצרוסיפה (חוה) , אסלאם-יהדות - יהדות-אסלאם , הוצאת משרד הביטחון , ישראל , 2003.
- , האיסלאם - קווי יסוד , הוצאת משרד הביטחון , ישראל , מהדורה שלישית 1988.
- , עוד שיחות על דת האיסלאם , הוצאת משרד הביטחון , ישראל , 1985.
- רובין (אורי) , הקוראן , הוצאת אוניברסיטת תל-אביב , תל-אביב , 2005.
- ריבלין (יוסף יואל) , אלקוראן , הוצאת דביר , תל-אביב , הדפסה שנייה 1963.
- רקנדורף (צבי חיים הרמן) , אלקוראן או המקרא , ליפסג , 1857.

ג : מאמרים :

- גויטיין (ש. ד.), מותמד, מאמר בתוך: פרקים בתולדות הערבים והאסלאם, בעריכת חוה לצרוסייפה, הוצאת רשפים ספרים, משרד ראש הממשלה, ישראל, 1981, עמ' 27 - 81.

- גלעדי (אבנר), חמש מצוות-היסוד באיסלאם, מאמר בתוך: האיסלאם קווי יסוד, בעריכת חוה לצרוסייפה, הוצאת משרד הביטחון, ישראל, מהדורה שלישית 1988, עמ' 30 - 43.

- ריבלין (יוסף יואל), מחמד המחוקק, מאמר בתוך: כנסת דברי סופרים לזכר ביאליק, ספר שביעי, בעריכת יעקב כהן ופ. לחובר, הוצאת אחדות, תל-אביב, 1942, עמ' 294 - 310.

- שוסמן (אביבה), בשורת האיסלאם, מאמר בתוך: האיסלאם קווי יסוד, בעריכת חוה לצרוסייפה, הוצאת משרד הביטחון, ישראל, מהדורה שלישית 1988, עמ' 22 - 29.

- ראשית האיסלאם - מוחמד והלקוראן, מאמר בתוך: האיסלאם קווי יסוד, בעריכת חוה לצרוסייפה, הוצאת משרד הביטחון, ישראל, מהדורה שלישית 1988, עמ' 15 - 21.

ד : אנציקלופדיות :

- אוצר ישראל, כרך 6, הוצאת על יד י. ד. אייזענשטיין, נויארק, 1911.

- , כרך 10, 1913.

- האנציקלופדיה העברית, כרך 22, הוצאת ספרים פועלים, ישראל, 1988.

ה : מילונים :

- אבן-שושן (אברהם) , מלון אבן-שושן , כרכים 1 , 3 , הוצאת עם עובד , תל-אביב , 2006.

- אבן-שושן (אברהם) , קונקורדנציה חדשה לתורה נביאים וכתובים , כרך ראשון , הוצאת קרית ספר , ירושלים , 1997.

- שגיב (דוד) מילון עברי-ערבי לשפה העברית בת-זמננו , הוצאת שוקן , ירושלים ותל-אביב , 2008.

* * *

ثالثا : المراجع باللغة الإنجليزية :

A : BOOKS :

- Blair (John C.) , The Sources of Islam , The Christian Literature Society for India , Allah Abad , 1925.
- Chase (Frederhc H.) , The Fathers of the Church , vol. 37 , Fathers of the Church Inc. , New York , 1958.
- Geiger (Abraham) , Judaism And Islam , The M. D. C. S. P. C. K. Press , 1898.
- Goldziher (Ignaz) , Introduction to Islamic Theology and Law , Princeton University Press , Princeton , New Jersey , 1981.
- Katsh (Abraham) , Judaism In Islam , Bloch Publishing Company , New York , 1954.
- Muir (William) , The Apology Of Al Kindy , Society For Promoting christian Knowledge , London , second edition 1887.
- Sprenger (A.) , The life of Mohammad from original sources , The Presbyterian Mission Press , Allah Abad , 1851.
- Tisdall (W. St. Clair) , The Original Sources of The Quran , society for promoting Christian knowledge , London, 1905.
- , The Sources of Islam , translated and abridged by William Muir , The message for Muslims Trust , Edinburgh , 1900.
- Torrey (Charles Cutler) , The Jewish Foundation of Islam , Jewish Institute of Religion Press , New York , 1933.

B : ARTICLES :

- Jeffery (Arthur) , The Quest of the Historical Muhammad , *The Muslim World* , vol. 16 , pp 327 – 348 , 1926.

On the website : [Answering Islam](http://www.answering-islam.org/Books/Jeffery/historical_mhd.htm)

http://www.answering-islam.org/Books/Jeffery/historical_mhd.htm

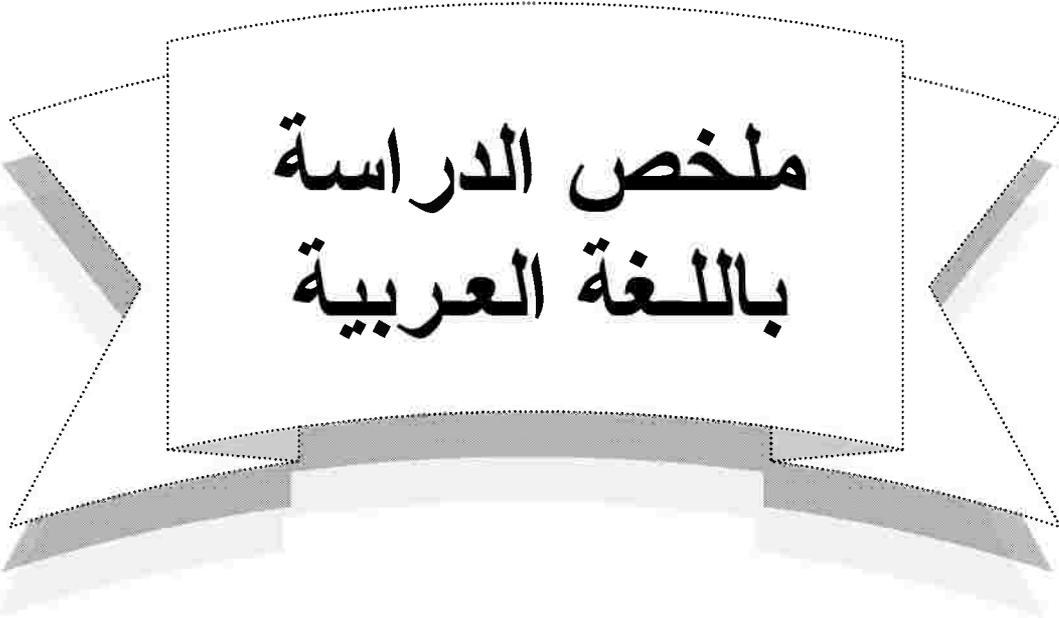
Accessed on : 13 / 7 / 2010.

C : ENCYCLOPAEDIAS :

- Encyclopaedia Judaica , vols. 7 , 14 , 17 , 19 , Thomson Gale , New York , 2nd Edition 2006.

- The Jewish Encyclopedia , vols. 5 , 12 , Ktav Publishing House , New York , 1903 .

* * *



ملخص الدراسة
باللغة العربية

ملخص الدراسة

تفترض العديد من الدراسات الاستشرافية حدوث تأثيرات متعددة على المحيط الثقافي والمعرفي لنبي الإسلام محمد (ﷺ)، من أهمها التأثيرات الوثنية العربية القديمة واليهودية والمسيحية.

ويزعم كثير من المستشرقين أن الوثنية العربية القديمة واليهودية والمسيحية مثلت أهم الروافد التي أمدت الإسلام بمادته القصصية والتشريعية واللغوية، التي ظهرت أصداؤها في القرآن الذي قام محمد (ﷺ) بتأليفه، في زعمهم، ويعتقد بعض المستشرقين أن اليهودية مثلت الرافد الأكبر في هذا الشأن.

وتناقش الدراسة التي بين أيدينا هذه الافتراضات والمزاعم ودعاوى الاستشراق العبري في هذا الصدد على وجه الخصوص.

وقد حملت الدراسة العنوان التالي:

الروافد الثقافية لنبي الإسلام في ضوء الكتابات العبرية للمستشرقين اليهود - دراسة تحليلية نقدية.

وجاءت الدراسة مشتملة على مقدمة وتمهيد وثلاثة فصول وخاتمة.

وتتناول المقدمة التعريف بالدراسة وأقسامها، وأهميتها، وأهدافها، والمنهج المتبع فيها، وأهم الصعوبات التي واجهتها.

ويتناول التمهيد موضوع منهجية المستشرقين في مجال الدراسات الإسلامية، منبها إلى أهم أوجه القصور المنهجي التي اعترت كتاباتهم.

أما الفصل الأول فهو بعنوان:

دعوى الروافد الثقافية لنبي الإسلام (ﷺ) - الجذور والتطور

ويعد هذا الفصل بمثابة تأصيل للقضية موضوع الدراسة، وتتبع لتاريخ دعوى اقتباس محمد (ﷺ) من كتب اليهود والمسيحيين، منذ ظهور هذه الدعوى في مكة، وتطورها على أيدي الجدليين المسيحيين المشاركة، ثم انتقالها إلى أوروبا لتترعرع في ظل العداء المسيحي للإسلام في فترة الحروب الصليبية وما بعدها، إلى أن جاء الاستشراق فطور هذه الجدليات في مرحلة لاحقة إلى دراسات أكاديمية.

والفصل الثاني بعنوان:

رؤية الاستشراق العبري لنبوة محمد (ﷺ)

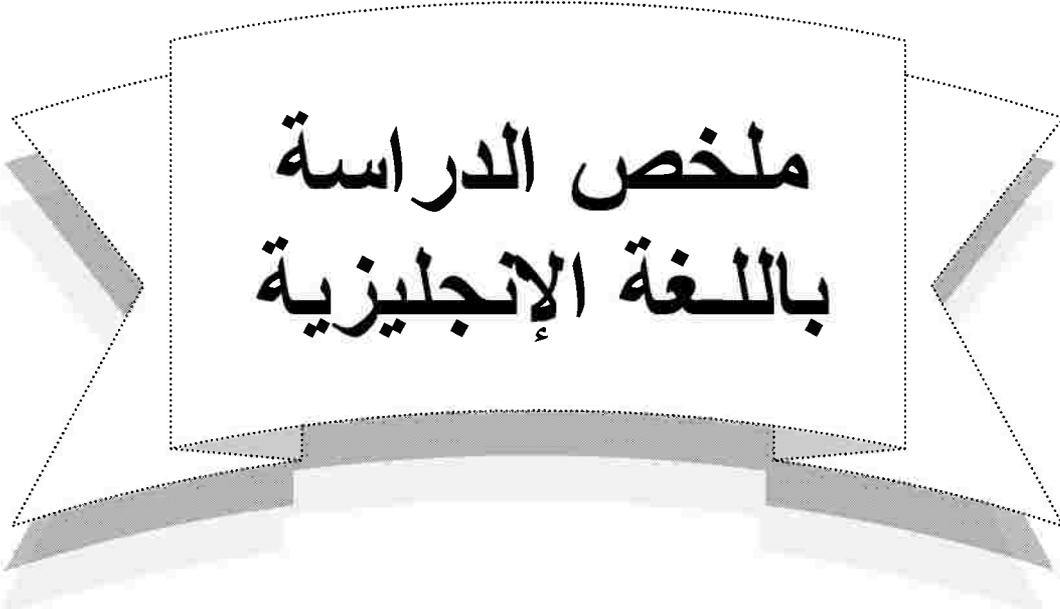
وفيه تتناول الدراسة رؤية الاستشراق العبري لنبوة محمد (ﷺ)، وتفسيرات المستشرقين اليهود لظاهرة الوحي المحمدي على أنه حالة مرضية صرعية، وافترضهم حدوث تأثيرات يهودية ومسيحية على المحيط الثقافي والمعرفي لمحمد (ﷺ)، وتصوراتهم حول كيفية حدوث مثل هذا التأثير المفترض؛ وذلك بهدف التشكيك في الرسالة المحمدية، وإثبات عدم نبوة محمد (ﷺ)، وبالتالي يصبح من المنطقي لديهم البحث عن الروافد التي استقى منها محمد (ﷺ) معارفه وثقافته الدينية، من وجهة نظرهم.

والفصل الثالث بعنوان:

رؤية الاستشراق العبري لروافد الثقافة الدينية المحمدية

وفيه ترصد الدراسة آراء المستشرقين اليهود في الكتابات العبرية، بشأن المصادر المختلفة التي تزعم هذه الكتابات أن محمداً (ﷺ) استقى منها معارفه وثقافته الدينية.

ويلي ذلك الخاتمة التي تشتمل على أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة، ومن أهمها أن بعض الدراسات الاستشراقية العبرية لم تتسم بالموضوعية العلمية وأنها تعسفت في تلمس أوجه الشبه بين اليهودية والإسلام للقول بالتأثير اليهودي على الإسلام.



ملخص الدراسة
باللغة الإنجليزية

Abstract

Many orientalist studies presuppose many influences on the cultural and epistemological environment of prophet Mohammed (PBUH), most notably the olden Arab heathen, Jewish and Christian influences.

Many orientalists claim that the ancient Arab heathenism, Judaism and Christianity are the main sources which provided Islam with its narrative, jurisprudence, and language best exemplified in the Holy Quran which Mohammed (PBUH), as they claim, made up. In this context, some orientalists believe that Judaism is the most crucial source.

This study tackles these suppositions, claims, and Hebrew orientalism allegations in this matter specifically.

The study is entitled:

Cultural Tributaries of the Prophet of Islam

In Light of Hebrew Works Written by the Jewish Orientalists
An Analytical and Critical Study

The study includes an introduction, a preface, three chapters, and a conclusion.

The introduction introduces the study, its sections, significance, objectives, the approach adopted and the difficulties met during the study.

In the preface, the study analyzes the approach of orientalists in the field of Islamic studies, disclosing the methodological failures of these writings.

Chapter one is entitled:

Suit Cultural Tributaries of the Prophet of Islam (PBUH)
– roots and evolution

This chapter is rooting for the issue studied, and keep track of the history of quotation Mohammed suit (PBUH) of the books of the Jews and the Christians since their

appearance in Mecca, and evolution at the hands of polemicists Christians Easterners, and then move to Europe to thrive under Christian hostility to Islam in the period of the Crusades and beyond. Orientalism developed these polemics, at a later stage, to academic studies.

Chapter two is entitled:

Perception of Hebrew Orientalism to the Prophecy of Mohammed (PBUH)

In this chapter, the study discusses the perception of Hebrew orientalism to the prophecy of prophet Mohammed (PBUH), interpretations of Jewish Orientalists of the Mohammadan revelation as a case of epilepsy, and their suppositions that there had been Jewish and Christian influences on the cultural and epistemological environment of prophet Mohammed (PBUH), and their perceptions about how the occurrence of such supposed influence. The purpose of all these is to cast doubts on the Mohammadan message and prove the prophecy to be false. Therefore, it stands to reason, for them, to look into the tributaries from which prophet Mohammed (PBUH) extracted his knowledge and religious culture.

Chapter three is entitled:

Perception of Hebrew Orientalism to the Tributaries of Mohammadan religious culture

In this chapter, the study tackles opinions of Jewish orientalists in Hebrew works, with regard to the different sources which these Studies claim that Mohammed (PBUH) extracts his religious knowledge and culture from it.

Then comes the conclusion which includes the most important findings of the study; most notably that some Hebrew orientalist studies were not objective in terms of comparing Judaism to Islam since they sought to prove the so-called Jewish influence on Islam.



Ain Shams University
Faculty of Arts
Department of Hebrew Language

Cultural Tributaries of The Prophet of Islam

In the Light of Hebrew Works Written by the Jewish Orientalists

Analytical and Critical Study

A Research Paper Submitted for
Department of Hebrew Language
to Obtain Master Degree

by

Ahmed Salah Ahmed Abd-Elhameed Abo-Gabal

Under the supervision of

Prof. Mohamed Hawary

Prof. of Religious Jewish Thought
and Comparative Religions

Dept. of Hebrew Studies

Faculty of Arts

Ain Shams University

Dr. Hanan Kamel Metwali

Associate Prof. of Religious Jewish Thought

Dept. of Hebrew Studies

Faculty of Arts

Ain Shams University

1435 A.H. / 2014 A.C.